

教會牧師 CHURCH PASTOR

羅耀基牧師 Rev Nathaniel Law

聯絡電話 Contact Number: 01908 604 613

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、鍾何燕怡、劉松煦、劉藹誼

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期二 早上 10:30 – 12:30

每月第二、四週星期五 晚上 7:45 – 9:45

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

愛家小組 Loving Home Fellowship

每月第四週星期五 早上 10:00 – 13:00

『注意：若聚會時間或地點有所更改,將會另行公佈。』

下週英語崇拜及主日學

NEXT WEEK'S ENGLISH SERVICE & SUNDAY SCHOOL

Speaker 講員: Mr Rod Ruston

Class Love 仁愛班(Age:4-7 歲): 鍾石志倩 Rosita Chung

Class Joy 喜樂班(Age:8-12 歲): 李陳磊 Lei Chen Li

下週聖餐主日崇拜

NEXT WEEK'S HOLY COMMUNION SUNDAY WORSHIP

證道 Sermon	燈照暗處 Lamp Illuminates the Dark
經文 Scripture	彼得後書 2 Peter 3: 1-8
講員 Speaker	邱肇康先生 Mr Dennis Yau
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	劉陳燕珠 Sabina Lau
領詩 Song Leader	陳鏡灃 Gary Chan
司琴 Pianist	鄭劉詠誼 Cecilia Teh
襄禮 Communion Server	黃蔡香齡 Carol Huang, 劉松煦 Terry Lau
司事 Stewards	陳秦麗珍 Helen Chan, 區陳美雲 Rhonda Au
影音 Audio/Visual	楊瑞峰 Sunny Yeung, 陳鏡鴻 Ronald Chan
茶點 Refreshment	楊瑞華 Andy Yeung, 彭雙吉 Roger Pang
新人接待 Welcome Team	杜鴻輝 Tommy Toh, 韓鳳英杰 Jane Han



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

二零一七年五月二十一日下午二時三十分 21.05.2017 2:30pm

**** 安靜默禱，預備心靈敬拜 ****

****Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship****

1.宣召	Call To Worship 《詩篇 Psalms 50: 1-2》	眾立
2.詩歌頌讚	Worship In Hymn	眾立
3.奉獻	Offering	眾坐
4.詩歌	Hymn 《我要獻上我一生 I will offer up my life》	眾坐
5.祈禱代求	Intercession	眾坐
6.讀經	Scripture Reading 《出埃及記 Exodus 14: 15-31》	眾坐
7.證道	Sermon 《神大能的拯救 Mighty Salvation of God》	眾坐
8.回應詩歌	Response Hymn 《主祢永遠與我同在 Lord You are always here with me》	眾立
9.讚美頌及祝福	Doxology And Benediction	眾立
10.本月背誦經文	Monthly Recitation 《帖撒羅尼迦前書 1 Thessalonians 5: 16-18》	眾坐
11.歡迎及報告	Welcome And Announcement	眾坐
12.默禱散會	Silent Prayer / End of Service	眾坐

講員 Speaker

張俊龍傳道 Mr Paul Zhang

傳譯 Interpreter

胡文豪 Kevin Wu

領會 Worship Leader

楊吳翠玲 Sarah Yeung

領詩 Song Leader

黃蔡香齡 Carol Huang

司琴 Pianist

鄭劉詠誼 Cecilia Teh

司事 Stewards

彭雙吉 Roger Pang, 林清秀 Michelle Lim

影音 Audio/Visual

劉松煦 Terry Lau, 于慧倫 Rachel Yu

茶點 Refreshment

黃緯國 Eric Wong, 黃曾美琴 Monita Wong

新人接待 Welcome Team

陳鏡鴻 Ronald Chan, 韓軼 Ian Han

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：
見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會

* 今年度主題: 同心共建禱告城牆 *

家事報告 CHURCH NEWS

1. 教會祈禱會 Church Prayer Meeting

教會於今日崇拜後 4:30pm 在大堂有教會祈禱會，是次禱告的焦點是為總務部事工，請弟兄姊妹預時參加，藉同心禱告共同經歷神的大能。

2. 以琳頌讚詩班練詩 Elim Singers Hymn Practice

今日崇拜後下午 4:30 以琳頌讚 (兒童少年詩班) 將會練詩，請各家長鼓勵孩子參加練習。

3. 福音筆售賣 Gospel Pen Selling

傳道部訂購了一批質量不錯的福音筆，作為贈送給慕道朋友之用，今日為最後售賣福音筆的日期，請大家踴躍支持。福音筆定價為 1 支 50p，13 支 £5，30 支 £10。

4. 接送服務前往聯合英語崇拜 Pick up service for Crossway English Service

下主日 5 月 28 日聯合英語崇拜 (Crossway) 將在加略山教會舉行，地址: United Reform Church, High Street, Newport Pagnell MK16 8AB，需要接送服務前往的弟兄姊妹子女先向鍾何燕怡執事 (Christine) 報名，並請在下主日 1:55pm 準時在 Christ Church 停車場等候接送。

5. 浸禮崇拜: Baptism Sunday Worship on 4th June

教會訂於 6 月 4 日舉行浸禮崇拜，即將接受浸禮肢體為楊嘉信弟兄 (Carson Yeung)、李小可姊妹 (Rosia Li)、林盈歡姊妹 (Stephanie Lim)、杜靚盈姊妹 (Jing Ying Toh)、葉青姊妹 (Grace Ye)，請大家為他們禱告。浸禮崇拜後於副堂舉行感恩聚餐，請每家庭預備一道佳餚，共享主恩。請弟兄姊妹留意聚餐的安排：

廚房備餐：路加家組

副堂派餐：出埃及家組 + 約翰家組，

廚房清潔：仁愛小組

副堂清潔：全體弟兄姊妹

6. 敬拜訓練 Worship Training on 11th June

教會於 6 月 11 日崇拜後下午 4:30 在大堂有敬拜訓練，請負責領詩、詩歌小組、領會、司琴、ppt 製作員、音響的弟兄姊妹準時出席。

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

請為以下事情禱告:

1. 為準備在 6 月 4 日參加水禮的肢體禱告：楊嘉信弟兄 (Carson Yeung)、李小可姊妹 (Rosia Li)、林盈歡姊妹 (Stephanie Lim)、杜靚盈姊妹 (Jing Ying Toh)、葉青姊妹 (Grace Ye)；求神保守他們堅決一生跟從主的心，使他們經過水禮之後，更渴慕與上帝的同在，得著聖靈賜下見證基督的能力。
2. 為兒童主日學的導師禱告，求聖靈賜他們有屬靈的智慧去教導孩童認識聖經真理，更讓基督的愛充滿導師的心，叫他們帶著基督的耐心牧養孩童。
3. 為正在患病的弟兄姊妹禱告，求神賜福醫治他們的身體。特別也為弟兄姊妹的親友現正患上癌症的發出代禱，求神不單憐憫醫治他們，也讓他們在患病的過程中有機會認識福音，得到生命真正的福氣。

本月背誦經文 MONTHLY RECITATION

不住的禱告 帖撒羅尼迦前書 5: 16-18 (和合本)

16 要常常喜樂，17 不住的禱告，

18 凡事謝恩，因為這是上帝在基督裏向你們所定的旨意。

Persistent Prayer 1 Thessalonians 5: 16-18 (NIV)

16 Be joyful always, 17 pray continually;

18 give thanks in all circumstances, for this is God's will for you in Christ Jesus.

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名。

同心讚美父、子、聖靈。阿們。

2017 年首季度財務 MKCCC Q1 FINANCE

首季度預算支出 Budget Total For Q1	£ 15,744.71
首季度總收入 Total Income	£ 13,589.78
首季度總支出 Total Expenditure	£ 14,017.85
首季度結餘/(不敷) Deficit	-£ 428.07

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 312.60
退稅奉獻	£ 150.00
十一退稅奉獻	£ 125.00
英語崇拜奉獻	£ 135.77
感恩退稅奉獻	£ 30.00
合共:	<u>£ 753.37</u>

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。

(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每£1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)